TEMA SALARIAL PUEDE ROMPER LAS NEGOCIACIONES DEL PACTO SOCIAL

...crónica económica ...Logos, por JUAN ... — Las centrales sin... no han demos... buena voluntad en ... de las negociacio... social, al hacer ... con ellas unos movi... de masas, que si ... estado dirigidos a lo ... por el Estatuto de las ... Vasca, no dejan de te... ...ancia en la paz y ... en el diálogo solici... esas negociaciones. ... la economía del año ... más aún para el mon... de los actuales ... de trabajo, de la exis... mucho casos de la ... ...ro, y de las posi... de creación de nue... laborales.

... cuenta, y con la pos... ...ado por Comisiones ... UGT en torno al te... ...masa salarial para ... sociales, puede decir... ...gún empacho que es... una cuerda exce... ...tirante, que puede ... en cualquier momen... ...Está saber cuál de ... partes será la que pe... ...rán de la ruptura ne... ... a las tres partes ... a echar agua so... ...para que ésta ... ...rando que es lo que ...

... noticias, la CEOE, ... de una oferta sala... ... 11,5 y que ha su... ... vez, podría estar ... considerar el 15 por ... incremento salarial en ... más elevada del mar... que podrían moverse ... de 1980, pero pa... ...necesario el pa... ...aguado por parte de ... sindicales.

...MISMO DEBE ...ROMPERSE

... marcha de estas ... depende ese fu... ...y laboral de los ... para, en cier... ...realidad la teo... ...Pumset —subdi... ...Banco Hispanoame... ...relacionado con ... económico de Cas... ...tando señala que ... generalizado en materia económica está ocultando un hecho fundamental: antes del otoño de 1980 se habrán despejado con toda probabilidad una serie de incógnitas que hasta ahora hipotecaban el proceso de recuperación económica. Un entorno más sosegado en el aspecto financiero y un nuevo marco de relaciones laborales figuran en primer lugar en la lista de factores objetivos que habrán dejado de hipotecar el crecimiento económico. A medida que transcurran los próximos meses, esos factores dejarán de ser determinantes y todo dependerá, en última instancia, del sentido y calidad de la política económica decidida por el Gobierno.

Que esta política de austeridad, cosa distinta, es la que ha decidido desde hace semanas el Gobierno, parece evidente. Pero, aparte, cosa distinta es la determinación, porque si la política apenas está viva, la negociación del lado económico, ciertamente, ese «alguien». Si en esta situación una crisis ministerial a «despelje» ¿Cómo ha logrado a una, y ese es el interés y cuarto nombres que deben pasar por coordinadas con tres barcaza con el sector pabellón, vas que se es pasado en cola- bases nuevas y más imaginativas de 1980, fundamentalmente sobre quienes de aquí a quedarse del sector privado ter- ...ñeco del economía y por- ...ico cadáver de «el proto- en los próximos meses. El pro- ...ha que vero y poder pagarlo de para el sector financiera ha- ...lo del entorno más sosega-

A esa persona, a ese «alguien», habría que añadir —y esto es importante— la inteligentísima «rentrée» que está haciendo Fernández Ordóñez a través de numerosos actos públicos y privados: desde la brillantísima ejecutoria al frente de la Comisión de Presupuestos, que despachó a la velocidad que necesita nuestro Parlamento —y con la inteligencia paralela, cosa nada fácil de hacer compatible—, los presupuestos de 1980 aprobados en una sesión maratoniana. A ese se pueden añadir actuaciones como la desata semana ante empresarios convocados por Antonio Garrigues y su APD, y tendremos un entorno más que redondeado para comprender una postura a tener muy en cuenta en eso que dice Pumset de que «antes del otoño de 1980 se habrán despejado» las incógnitas, y la necesidad de ese «alguien» que comentaba. Sin que obligatoriamente, ese alguien tenga que ser Paco Ordóñez; pero, eso sí, sin descartarlo.

LOS FACTORES DEL JUEGO

Factores como estos que han coincidido en el universo económico español a lo largo de esta semana, pueden ser decisivos para esas negociaciones CEOE-centrales sindicales que protagonizan la vida laboral de estos días, y que el martes próximo tendrán su día clave, tras la conexión respectiva de las bases con las ejecutivas en el largo fin de semana. Desde luego, como no se van a despejar las incógnitas de cara a 1980 es si no se llega a un acuerdo marco en esta próxima semana, y dentro del plazo previsto hasta el 7 de diciembre. Si la CEOE apunta hasta un 15 por 100, como va a suceder, según mis noticias, en el aumento salarial, talón de Aquiles de estas negociaciones, las centrales sindicales habrán de ser consecuentes no con la CEOE, sino con la realidad socioeconómica de este país. Lo demás sería querer ¿continuar caminando por la cuerda del equilibrista sin red en la pista.

Para Navidad, la muñeca-computadora

Milán, 2. (Efe.) — Los soldaditos de plomo fueron sustituidos por los héroes del espacio y hoy se asiste en Italia al triunfo de la muñeca computadora, un juguete que se vende para estas navidades y que ha provocado una minirrevolución.

La muñeca computadora tiene mando por radio y se mueve, baila, canta y habla, de acuerdo con los deseos de sus pequeñas propietarias.

La romántica muñeca rubia, vestida de encajes y con una eterna sonrisa en el rostro de plástico, ha pasado al desván, sustituida por un juguete electrónico que refleja las modas impuestas por la televisión y la publicidad.

Los expertos sostienen que los niños de hoy nacen y viven en una sociedad altamente tecnificada y la luna no es más que un planeta desierto al cual llegó el hombre. Los juegos reflejan esa más estrecha relación del niño con la realidad.

Centro Cultural Femenino
NAZARET
ESCUELA TECNICO PROFESIONAL ADMINISTRATIVA
CURSO DE TECNICAS MANUALES Y CREATIVAS
DECORACION NAVIDEÑA
- Motivos Navideños
- Decoración del hogar
- Preparación de regalos
- Belén
- Arbol de Navidad,
Centros de mesa, etc.
- Duración del curso: 2 semanas
- GRUPO A de 3,45 a 5,15
- GRUPO B de 7,30 a 9
- Comienzo día 10 de Diciembre
- Información e inscripciones Secretaría del Centro Fuenterrabía, 11 Teléfono 42 67 56 SAN SEBASTIAN
CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA
GIPUZKOAKO AURREZKI KUTXA PROBINTZIALA

BERTSOLARI ARAUAK

Gure herri literaturak duen gauzarik balioskoena, bertsolaritza da. Bertsolaritzaren jatorriak ez ditugu behar bezala ezagutzen. Ez dakigu noiztikakoa den. Oienartek euskal poesiaz egin zituen salakereton (P. Lafittek argitaro eman zituen esku-tzkribuez ari naiz) bada antzeko neurririk, baina lehen agiri idatziak XVIII. mende hondarraldekoak ditugu (Iztuetak eman zituen berrieton oinarritzen gara), baina zenbait kanta zahar eta bertso beralen egiturak erakusten digutenez aintzinagokak dira bertsolaritzaren erroak.

Bertsolaritzak, hain baliozkoa izatea, bere egituraziko araueri eta gauza bizia izateari zor dio.

Bertsogintzak bere legeak ditu, aintzinako kobiakari, trobadore edo poetek bezala. Lege haiek Manuel Lekuonak ikertu zituen, lehen lehenik metrikazko lantxo batzuetan eta geroago «Literatura oral euskérica» deritzon liburuan (argitaraldi berrian «Literatura oral vasca» deritzana eta azkenik euskarazko argitalpen berri batean). Baita ere Pierres Lafittek «Koblakarien legea» deritzon liburuxka batean. Bertsolariaren meritua lege haiek bat bateko bertsoetan betetzean datza.

Lehen aldiz bertsotan hitzetik hortzera aditzen duenarentzat, bertsolariak odierazten duten adimen argitasuna eta ideiak bizkor eta beurri hertsietan sartzeko duten ahalmena harrigarriak dira.

Doinuak ematen dio neurria eta nahikoa erraz betetzen du; baina puntuak osatzeak jartzen dizkio bertsolarial buruhausteak. Hitz edo aditz desberdinez baliatu behar du puntuak osatzeon. Hitz edo aditz berean bigarrenez errirtzea, poto egitea da, eta hau huts handitzat joten dute.

Bertsolariak, lehen lehenik, ofiziaaz jabetu behar du, neurriak bere eten-unekin eta puntuak ondo betetzen ikasiaz.

Bertsolaritzan, bertsoa, erderaz «estrofa» deritzana da, eta erderazko «verso» gure lerroa. Neurriak era askotakoak erabil daitezke; baina gehien ohitzen direnak zortziko nagusia eta zortziko txikia dira, lau eta bost puntuz osatzen direnak.

Zortziko nagusiaren neurria, bi etenaldiko 18 silabaz osatzen da: (+) +....

Adibidez, har degun Xenpelarren bertso zati bat:

1 2 3 4 5 1 2 3. 4 5
Askok badegu besteren ona

1 2 3 4 5 6 7 8
begiz ikusi eziña

Zortziko txikia ordea, etenaldi bateko 13 silabaz osatzen da: 7+-. Habeta ulertzeko beste adibide bat jarriko dut. Xenpelarren bertsoetatik hartua bau era:

1 2 3 4 5 6 7 1 2 3 4 5 6 8
Bertso bi paratzeko hartu det ordena

Lege hojen barnean, ez dezagun ahantzi euskaraz ere badirela diptongoak, bi bokal elkarres ondorean doazenean eta bigarrena idekia. Bestalde, erderaz sinalefa deritzon hitzelkartuak egiteko eskubidea du bertsolariak; edonongo poesian ohi den bezala.

Ofiziazko hutsik handiena, esan bezala, puntuan poto egitean datza. Bertso batean behin erabiltako hitza ezin du berriz esan. Gainera, puntua jatorra izateko, azken bi silabak berdinak behar dute, edo azkena berdina eta azken aurrekoa berdintsua. Azken silaba soilik betetzea puntu pobrea da, eta azken bokal hutsezkoa ezta ziligi.

Itzura batean eso nahieza dirudi lege guzi haiek kontuan izanik bat bateko bertsogintzan ihardutzea. Baina ofiziazko heldutasunera iristen den bertsolariarentzat ezta hain gauza zaila.

Zailena, bertsolari haldu batentzat, hartik gorakoa da. Hartzen duen gaiaren arabera, bertsoak heurak egituraz ondo hornitzea, lehenengotik azkenera, eta gaia bera ahalik poesia betesnez emateko. Harretarako, etarria behar du, inspiraziaa. Hor dago bakoitzaren dohaina.

Bakoitzak bere burua landu eta bere sentipenak piztu behar ditu. Hontan ahal-egintzen denak eman dezake, bere barnean ezer baldin badu. Hontarako, gaztetatik bertsolari zaharrei entzun, kanta zaharrak ezagutu, eta bere burua esaldi eta molde egokizko kizkez hornituz berekiko barne gogoetaz oreatu eta egosi.

Bertsolariak bere barnetik behar duen ekintza oso ongi adierazi zigun Xalbadorrek «Odolaren Mintzoa» deritzon liburuaren hitzaurrean. Une batean hau aitortzen digu: «Nehork ez lezake sineta ezi segurik zonbat gosta zautan». Beraz, alperrik da berezkoa, norperak lantzeko ahaleginak egiten ez badituu. Urepelkoaren mintzoa dugu lekuko:

Miatu behar laike ahal bezain bama,
lur haberenak ere baitu bere lana.

El género más valioso de la literatura popular vasca es, sin duda alguna, el bersolarismo; más que por sus cualidades técnicas de composición, por mantener vivo la tradición de realizar una poesía espontánea.

El bersolari se ajusta a sus leyes como los trovadores y poetas de cualquier lengua, con la particularidad de la improvisación de las estrofas, la mayor de las veces sin pie forzado.

La técnica con que deberá cubrir la métrica y la rima son importantes. Las tradicionales melodías, generalmente «zortzikos», le marcan el metro; es decir, el bersolari se entrega por el cauce de la música por la que discurrirá sin preocuparse del número de sílabas, ajustándose con precisión a la propia música, pero sí deberá tener en cuenta el número de consonantes de cada estrofa.

Los métricos más usuales son el «zortzikos» mayor y el «zortzikos» menor, bien de cuatro o cinco rimas. El zortziko mayor se compone de 18 sílabas, con cesura en: 5+5+4; y el zortziko menor de 13 sílabas, con cesura en la séptima.

No hay que olvidar que, dentro de esta técnica, también se deberán considerar los diptongos. Asimismo, es lícito recurrir a sinalefas, para las que la propia tradición tiene establecida sus reglas.

La falta más grave consiste en la repetición de la consonancia de rima, a cuyo fallo se le denomina «poto». La consonancia, para ser perfecta, ha de coincidir en las dos últimas sílabas idénticas.

Para un bersolari es básico dominar el oficio de componer estrofas ajustadas a metro y rima. A partir de ahí, cuentan el buen desarrollo temático y la composición de las estrofas con arreglo a ese desarrollo. Además de la capacidad de inspiración y el saber situarse bien (que no siempre se consigue, y, a veces, es cuestión de suerte) en los pies forzados.

JUAN SAN MARTIN

...NA O CONSULTA PROFESIONAL
...s España, 3.600.000 ... Tel. 429601. Adolfo ... Cuenteño.

Dinero Líquido
Estos cheques se convierten en líquido en cualquier momento. En cualquier gasolinera o estación de servicio. Son los cheques gasolina Auto 6.000 de las Cajas de Ahorros Confederadas. Un servicio rápido y fácil de las Cajas de Ahorros Confederadas. Así, sobre la marcha.
CHEQUE GASOLINA
auto 6000
CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS
CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS